

# LA PROTESTA

## Nuestra Fiesta de Hoy

á total beneficio de las máquinas de

## LA PROTESTA

Organizado por el Comité "La Protesta" que se efectuará en la Playa de los Pescadores ISLA MACIEL

### Programa:

#### MAÑANA

1. Marselesa, por la banda.
2. Carrera de velocidad pedestre, 500 metros.
3. Partido de football entre los clubs «Informe F. C. S.», versus «California Football Club», donde se disputará la copa «Sembando Flores».
4. Carrera de embolsados.
5. Poesía recitada por la niña A. Luchenio.
6. Carrera de velocidad 100 metros.
7. Almuerzo.

#### TARDE

1. Himno de los trabajadores, por la banda.
2. Carrera de velocidad 300 metros.
3. Partido de football entre «Argentinos del Sur» versus «Combinados», donde se disputará la copa «La Protesta».
4. Confesión por R. González Pacheco.
5. Poesía declamada por Arturo Cariani.
6. Carrera de obstáculos.
7. Poesía declamada por el niño Federico Carrani.
8. Baile familiar.

Además del programa expuesto, los concurrentes hallarán otras diversiones como: ollas colgantes, hamacas, etc., etc. Funcionará un bazar rifa, siendo todas las cédulas premiadas. Los inservicios serán amonizados por la banda.

**NOTAS:** Las fiestas empezarán á las 6 a. m. y terminarán á las 6.30 de la tarde. — Las familias pueden llevar sus meriendas á pesar de que habrá un buffet á precios reducidos. — Los tranvías más cómodos son los siguientes: de la línea Anglo-Argentina, números 11, 12, 25, 28, 43, 63 y el de la línea del Puerto. — Los botes se tomarán en la esguina de Pedro Mendoza y Gaboto (Boca), los que llevarán como distintivo una banderita blanca y saldrán de una escalera que tendrá una bandera y cartel alusivo al acto. — Durante la fiesta se tomarán vistas fotográficas de grupos, las que serán vendidas á \$ 1.—. Entrada: 0.30. Niños menores de 10 años, gratis. — ¡QUE NADIE FALTE!

## La danza de los millones

### Insolencia del derecho estatal

Utopistas llama la mayoría á los que afirman que la organización actual de la rocha criminalmente la mitad del esfuerzo productivo de la humanidad la borra y á los que creen que una era nueva de progreso y de justicia se instaurará el día en que las actuales instituciones basadas en el privilegio y en la violencia, sean suplantadas por otras más libres y lógicamente relacionadas con las normas morales que comportan los modernos ideales de la revolución. La burguesía militante está en el papel simulando haberse convencido de la sinrazón de aquellos que tarde ó temprano han de obligarla al gran combate, pero no así la muchedumbre inmensa de la clase laboriosa al permanecer pasible ante las fenomenales pruebas de la explotación—que por contrapelo se convierten en irrefutables argumentos contra los defensores del orden actual—que le proporcionan día á día los actos del gobierno y de los representantes del capitalismo entronizado.

Hay, en efecto, actos producidos por aquellos que parece inverosímil que pudieran sucederse bajo la mirada del pueblo sin que éste se levantara, apretado en un solo y formidable haz, para castigar lo que ya viene rayando en insolencia y descaro del poderío: por ejemplo la discusión de los presupuestos de gastos que, en cada país tiene lugar al comenzar de todos los años.

¿Será que se ha hecho una especie de acostumbramiento para la mala ventura y la injusticia en el corazón del callejero de los explotados? De otra manera es inexplicable esa atonía general que impide que éstos se detengan, aunque más no sea á contemplar por un momento, á dónde va á parar, en vuelta en una loca danza de cifras, la parte de sus esfuerzos, que tal vez, empujada de otra manera redundase para todos una parcela de felicidad.

Un presupuesto de estado, como el que acaban de transcribir los grandes cotidianos de la prensa argentina, es la expresión más gráfica que se puede de imaginar, del derroche y de la absurdidad del régimen. ¡Cuatrocientos diez millones de gastos, respondiendo á otro tanto de entradas en concepto de impuestos y gabelas de toda naturaleza!... ¡Arrita el espíritu el repartir mentalmente tan enorme carga entre

los dos millones de hombres productivos que, escasamente, se podrán contar entre los seis y fracción de la población total de la república.

Y luego cuando se entra al detalle de los diferentes ramos en que se la dividen, los resultados son más irritantes todavía. Si se exceptúan las partes destinadas á la Instrucción y á las obras públicas y, siendo tolerante en exceso—hasta la que se empleará en mantener á los cuarenta mil empleados que forman el ejército burocrático del país, todo lo demás, alrededor de trescientos millones, ó sea las seis octavas partes irán á parar á las cajas de las instituciones militaristas, de la policía y á cubrir la deuda externa contraída por la adquisición de naves y de artefactos guerreros, siendo por consiguiente su destino primordial asegurar lo que los «industriales de la política» llaman el orden social, que no consiste en otra cosa que en la perpetuación del predominio de una minoría sobre el pueblo que produce material é intelectual.

Repetimos: el derecho y la barbarie del régimen no pueden ser más eficazmente demostrados que lo que lo son por este alucinante baile de cifras y de letras que constituye la copia del presupuesto.

Se dirá que esto es cosa vieja y que de tan sabida por nadie es tenida en cuenta; pero, á poco que se medite, se verá que todavía es necesario insistir en la explicación y en la demostración de estos asuntos simples para que la gran parte del proletariado vaya entendiendo por obra de los argumentos sencillos y expresivos, en el camino de la revolución.

Pues sólo el día en que en lugar de diez ó quince mil, sean un millón, en cada país, los que poseen una noción justa de lo mucho que se podría hacer en bien de la felicidad social, comprometida desde hace muchos siglos por la autoridad y el privilegio, sólo ese día dejará de ser posible que una clase conservadora malgaste las tres cuartas partes del esfuerzo de las mayorías obreras en instituciones y en instrumentos de guerra, es decir de barbarie y de predominio brutal, cuando aquél podría ser empleado integralmente en la obra de asegurar el bienestar y la libertad económica de todos.

LA REDACCION

F. O. R. A. Reunión de delegados mañana á la noche en el lugar de costumbre.

## La Federación semper!

Ultima corrida con un fúforo á los sindicalistas de la paja

### Compañeros de LA PROTESTA:

Compañeros de la Federación: Como os he dicho ya dos veces no pensaba ocuparme más de este asunto de la fusión y los sindicalistas, estando la Federación de pie y los buenos compañeros que en ella militan—y que militarán siempre—dispuestos á llevar hasta los confines del país la obra de la organización y la unificación obrera; la obra de reunir á la Federación los gremios para la lucha económica-social que, desde tanto tiempo y con tan terribles obstáculos y contrariedades, está empujando la F. O. R. A.

Y al ocuparme otra vez más, y otras diez y siete que, según mis cálculos, tendré que volver sobre este asunto, lo hago para destruir posibles falsas interpretaciones, con los que os odian siempre á la Federación y lividos de envidia contemplen su admirable resurgimiento, no tardarán en salir al paso. Ante todo, debo yo saludar, desde las páginas de LA PROTESTA, que es como perdura en las sombras, sin hablarse, reconocerse ni encontrarse, ha sabido hacer su luz, guiarse certeramente y el sol del nuevo día la ha encontrado marchando en pos de los mismos ideales, sin claudicación y sin desiertos, estando todos los que estaban, y además una multitud alborozada de gente nueva que ha acudido á recibirlos, precipitados entusiastas: ¡aquí está LA PROTESTA, aquí está la Federación Obrera Regional Argentina! aquí están nuestros compañeros, los que aman lo que nosotros amamos; aquí está el ideal, la fuerza de las ideas—y, todo viene saliendo, una dura prueba, habiendo salido de ella más sereno, más consciente, más humano y más joven... Mi saludo, pues, á los camaradas que contra todas las solicitudes del ambiente y de los políticos de la decadencia—exploradores de voluntades—han sabido mantener sin rebajarlo el nivel de su ideal, conscientes de que lo que constituye su virtud es justamente su grandeza.

Y ahora entro de lleno á la demostración de lo que me propuso.

### La primera mentira destruida

La Federación es sindicalista

Aquellos que desearon de la F. O. R. A. para echar las bases de la extinguida Unión General de Trabajadores (hoy la Confederación) lo hicieron á pretexto de sindicalistas. Y tanto los que usaron la palabra después, y tanto desde mostraron de rotularse con ella, que se les dejó la palabra—y el poder—en la Federación. En efecto: todos saben con cuánto trabajo hubo de hacérselos aceptar, después de pasados los tiempos, la huelga general á estos sindicalistas, y qué duro fueron de pelar para abandonar la acción parlamentaria en la que más que en sí mismos confiaban, al total sindicalismo sin rebajarlo, poseen no hubiera sido conservado por la Federación, que siempre lo poseyó, estoy seguro que á la Federación, serían sindicalistas de muy diferente manera. Con la Federación y con la táctica, los métodos de la Federación, el redondear su sindicalismo estos enemigos de la táctica de la Federación, que se separaron por no estar de acuerdo y que cuando estuvieron de acuerdo no volvieron. Creyéndose descubridores de aquello que hacía tanto tiempo estaba descubierto por la Federación—por ello se habían separado—y tomando en serio su descubrimiento, á poco resultaron formulando la teoría sindicalista—la verdad una cosa nueva, y que por el espíritu de limitación con lo que formuló, la cosa resultó una cosa nueva... Esto es, lo que para diferenciar, se llamó aquí sindicalismo. Este sindicalismo no ha traído una sola táctica, un solo método de lucha, nuevo, sencillamente porque este sindicalismo es tomado de la Federación, faltando sólo su amplio espíritu, que es lo que le diferencia. Por consiguiente: primer mentira destruida: la F. O. R. A. no sólo es sindicalista sino que es la que ha introducido el sindicalismo y la acción directa, habiendo librado más de una batalla con los actuales sindicalistas mismos, por métodos y tácticas «sindicalistas».

### Segunda mentira destruida

El neo sindicalismo no es más amplio

No es más amplio porque los sindicalistas—para diferenciarlos á su vez, llamé á las hojas ó de la paja—lo han interpretado con un espíritu limitado. Para ellos la obra de clases es excluyente de todo otro género de acción social. Por lo tanto proscriben la ideología; el obrero debe buscar de mejorar tan sólo... ¡Mejoras! ¡Todas y aun algunas más que las los sindicalistas, dice la Federación, y además ideas, conciencia de la transformación social! ¡Mist sobre hojuelas! Ya he dicho: en el capítulo precedente que los neo-sindicalistas sacaron su sindicalismo de la Federación, y que, desandando por algo, para presentarlo como una cosa nueva, lo diferenciaron por su espíritu de estrechez, por la manera estrecha de concebirlo. Y así es efectivamente: todos saben que es por restricciones por las que principalmente luchan y han luchado los sindicalistas. No es, pues, más amplio que los sindicalistas, el de la Federación el sindicalismo de estos neo-sindicalistas «de la paja». Por consecuencia: segunda mentira destruida. La Federación continúa teniendo el concepto mejor de la cuestión social; tiene el concepto social de la propia «lucha de clases».

**Tercera mentira destruida**  
La exploración de voluntades es un procedimiento político

Los neo-sindicalistas («de la paja») habían explorado las voluntades para la fusión y como éstas se manifestaran más ó menos inclinadas á realizarla, trataron de hacer prevalecer la «voluntad de los gremios como ellos dicen, contra el derecho, la justicia y la razón de la F. O. R. A. La exploración de voluntades es un procedimiento político, contra el que hace ya mucho tiempo hemos levantado nosotros la exposición de razones. Si exploramos actualmente la voluntad de los obreros, no todos quizá desearán acudir el yugo. Nosotros, sin embargo, les exponemos las razones que tienen para acudirlo, y procuramos tomarlos conscientes de esas razones y de su derecho. Los neo-sindicalistas («de la paja») no se han tomado el trabajo de explicar la razón mejor que tuviera el «Nuevo Organismo, como ellos dicen, contra la F. O. R. A., sino que exploraron hábilmente las voluntades... Mala era la hora para hacerlo, puesto que muchos, no sabiendo lo que querían, fácilmente iban queriendo lo que ellos quisieran; pero, cuando se pararon los políticos en estas cosas y no aprovecharon más bien la mala hora oportuna en que el pueblo, no sabiendo lo que quiere, querrá como ellos quieren? Gracias á esto tienen dos diputados los sindicalistas que no los tendrán más, seguras que no los tendrán más, seguras que no los tendrán más neo-sindicalistas han estado también á pique de hacer la fusión. Pero aparecieron nosotros, y, contra los exploradores de voluntades, expusimos las razones de la F. O. R. A., y se nos respondió que éramos Juan de Añeta y que era voluntad de los gremios hacer la fusión y que la razón quedaba en cuarentena por el momento... No quedó porque se impuso y porque la mentira, ó mejor dicho, el sofisma, fué puesto en evidencia!

**Cuarta mentira**  
Los errores de la Federación los tendrá agravados cualquier otro organismo que se forme

Los errores de la Federación son atribuibles á los hombres, no á la Federación, cuyas bases, fuera de toda discusión, permanecen siendo las mejores. No sé si los sindicalistas tendrían hombres mejores; pero me inclino á creer que no. Su espíritu es demasiado limitado, mientras que el espíritu de la Federación fué siempre amplio. Por la Federación han pasado los obreros más ilustrados, los más conscientes, y aun los que se han degradado á muchos, quedando una buena reserva, y los que se van formando en ese admirable espíritu de la Federación que por sí solo tanto vale. Existe un hecho reciente que abona por esta libertad de espíritu de la Federación, que no se ha encontrado en los sindicalistas. Mientras los obreros Hucha, García y Lucena, de la Federación los tres, abonaron por la fusión y los sindicalistas, no ha habido un solo sindicalista que sacara la cara por la Federación, tan injustamente atacada, cuando recién cesa la persecución contra ella y cuando debía mirarse con simpatía que tenga aún valor de resurgir habiéndole amontonado piedras, profetizándole la muerte y hecho lo posible porque no se levantara más, no sólo el gobierno, sino algunos obreros desviados y no sé si también algunos gremios... No ha habido un solo sindicalista tampoco que dijera que era excesivo el artículo dedicado á mí y los que le dedicaron á Barcos en «La Acción Obrera». Todos lo han consentido y contra la Federación han arremetido todos... Los sindicalistas no tienen mejores hombres. Y no teniendo tampoco un programa mejor, una base más amplia, en cualquier nuevo organismo que se decidiera fundar, los vicios de la Federación subsistirían agravados. Nótese que, por nuestra parte, no examinamos ni hemos examinado á la Confederación, que es una bolsa de gatos.

### Palabras finales

A vosotros, compañeros de LA PROTESTA, compañeros de la Federación, van estas palabras finales. Continuaré robusteciendo, lo mismo que antes, la obra de antes.

Ni el incendio de nuestro diario, ni los asaltos á los locales obreros, ni las prisiones y deportaciones, ni el envío á Ushuaia, ni las leyes dictadas contra nosotros—todo eso que se alega como sino accidentes para la vida eterna del ideal Natural es que al principio yágemnos al

gunos desorientados; todas las cosas extrañas que entre nosotros han aparecido son debidas á esta causa. Pero ahora estamos definitivamente por el buen camino. Como antes del Centenario, la Federación está en pie. LA PROTESTA está por salir nuevamente diario... Sin hesitar, pues, decimos: á sostenerla!

T. ANTILLI

## F. O. R. A.

### Gran mitin de protesta

Como adelantos oportunos de la resurrección del antiguo espíritu de lucha, que se viene operando en una parte de los gremios adheridos á esta entidad obrera, se anuncia para el 23 del mes próximo un gran mitin de protesta contra las leyes sociales, una lira de propaganda por el interior y, además, la reorganización de la Sociedad de Oficios Varios de esta capital.

Actualmente el Consejo Federal está empeñado en preparar la propaganda para que el primero de agosto se alcance á una verdadera manifestación de las fuerzas populares que anshan la abolición de las leyes coercitivas. También se piensa dar á la protesta que se realizará con dicho mitin un significado contra los desmanes del militarismo que ha culminado hace poco en la condena del conscripto Enrique. Se irá, pues, contra dos de las instituciones más repulsivas del estado actual: la justicia de clase y el militarismo.

La lira de propaganda se iniciará recién cuando las sociedades hayan ratificado su adhesión y su confianza en el pacto y en las tendencias de lucha de la F. O. R. A. Y esto será, seguramente muy pronto.

En cuanto á la Sociedad de Oficios Varios, creen algunos buenos militantes que ella es muy necesaria, no solamente para agrupar en su seno á los obreros de gremios organizados, que ha sido siempre su principal misión, sino también para constituir una fuerza de propagandistas interesados en la organización sindical, sin el cual sería imposible llevar á cabo la vasta obra que en ese sentido se piensa realizar.

Las adhesiones para esta nueva sociedad se reciben en el local de la calle Irala, núm. 1745.

## Nuestras Fiestas

Organizada por el «cuadro Atílas», tendrá lugar una matinee el día 26 de enero corriente en el salón de la «Casa Suiza», Rodríguez Peña 254.

El producto del acto se destina á beneficiar las revistas «Educación Popular» y «Alas».

El propósito de los organizadores es económico, y de más está el recomendar á los compañeros y á los amantes del progreso la asistencia á esta fiesta. Se pondrá en escena el aplaudido drama social en tres actos del camarada Armando Discepolo, titulado «La Fragua».

Esta obra como es sabido fué estrenada recientemente por la compañía Battaglia, obteniendo un ruidoso éxito.

Entrada para hombres: un peso; señoras y niños, 0.30.

### MAQUINISTAS DE CALZADO Y ANEXOS

Para la noche del sábado 25 de enero tiene organizada esta sociedad una fiesta teatral y baile en el salón «Vorwarts» Rincón 1141, en beneficio de la «Escuela Racionalista», Comité Pro Prese y caja social.

Se pondrá en escena «El Arcediano de San Gil», «Justicia Humana» y «Las dos joyas de la casa».

## La injusticia de la justicia

Ni me quejo, ni pido clemencia á nadie por el procedimiento que en estos momentos usa la autoridad con mí persona, porque el llanto sólo cuadra á los niños y perdón piden solamente los que se arrepienten de su obra; yo ni soy niño ni me arrepiento ni mi obra revolucionaria y emancipadora. Al contrario, cada día, concentro en mí más odio contra el actual orden de cosas, y cada vez adquiere, al mismo tiempo mayor caudal de conocimientos para combatir al Estado, á la Autoridad, al Ejército, á la Propiedad privada y á la Religión, por ser nefastos todos estos engranajes y contrarios al desarrollo de la libertad.

No me extraña en absoluto el proceder de los que se empeñan á toda

fuerza en sostener el presente orden social... ¡estáis en vuestro derecho señores conservadores de lo viejo, os habéis colocado en el puesto que conviene! Pero yo odio a todo lo que vosotros defendéis, y hasta os odio a vosotros como clase parasitaria, y por ende amo a lo nuevo, al futuro, donde no haya trabas para el libre desenvolvimiento de la especie humana. Por eso to me tenéis en la cárcel. ¡No me quejé! Sólo quisiera decir, señores encargados de administrar justicia, que vosotros hacéis las leyes y vosotros sois los primeros en violar, en pisotear lo mismo que decretáis, como en el caso presente. Aquí se sigue un proceso que está dentro de vuestra flamante ley de defensa social; y bien, uno de los artículos de ese aborto ley, dice que los jueces deben expresarse en el término de diez días en cualquier causa de esta índole, y yo, cuando estos renglones vean la luz pública, llevaré cincuenta días de encierro; y quién sabe los que vendrán. Repito, no me quejo; sólo constata la injusticia de vuestra justicia; nada más.

Joaquín HUCHA  
Buenos Aires y Cárcel, 1913.

## Revolución mejicana

Como un mentís formidable a todos esos falsos tergiversadores de la verdad que tuercen en beneficio del más grosero egoísmo lo excelentemente trascendente y noble de un acontecimiento: la revolución mejicana, el movimiento social más imponente que haya presenciado la América, avanza gloriosamente hacia adelante, arrastrando tras sus huestes triunfadoras el rojo sol de la justicia.

Triunfa la revolución. El baluarte desquiciado de la estúpida plebeya—servidumbre ciega de la rancia burguesía—transformase al grito mágico de: «¡Libertad para todos!» en la tierra para todos en la avanzada gloriosa que al pararse a la revuelta, descaja el árbol caduco de la edad capitalista.

La era sordida de la esclavitud industrial—mil veces más odiosa que la contemplativa parasitaria o guerrera que sufrieron las pasadas generaciones—tocó a su fin. El brazo rebelde del insurgente azteca ha trazado su gran círculo de muerte sobre el principio tirano. El solapado mercantilismo cae. Es demasiado límpido el ejemplo de esta revolución expropiadora, para que no sea imitada prontamente por los explotados de la tierra toda. La «utopía» idealista que auguraron valientemente a mediados del siglo pasado los pensadores sinceros, trócase por obra y gracia de estos bravos revolucionarios en la más innegable realidad. Por eso las huestes reaccionarias se coaligan. El eco sonoro y firme de esta avanzada del porvenir que labra a traços de fuego el futuro de los pueblos, pone ante el ojo avizor de la avaricia burguesa, la visión esplendorosa del reino de la igualdad. Lo que creyese desahogo paradójico de los pobres diablos que soportan todos, salta en la nitida nota de lo consumado; y el burgués tiembla. La igualdad social es la cesación inflexible de sus inicuos privilegios. Se aferran pues a sus últimos asideros, y frenan por cinco de ancho tienen que convivir continuamente más de setenta hombres. De la alimentación no hablamos, porque no puede ser más deficiente.

Ahora vamos al grano; ¿a los maltratos de que cotidianamente venimos siendo víctimas los presos en dicho establecimiento, de parte de los carceleros, maltratos que superan en mucho a los que se cometen en los mismos cuarteles.

Siendo aún día claro, se ordena extender las cobijas sobre el piso, y a media hora se nos obliga a callar, a no fumar, a no leer, etc., etc., y cuidado con no acatar las órdenes, pues al que se extralimite un ápice del mandato imperativo de cualquiera de estos hombres máquinas, le espera un planchón de dos a cinco horas engrillado y con centinela de vista a bayoneta calada. Si la víctima se mueve, el indio uniformado le descompagina las costillas con la culata del muser; así que el sometido al castigo tiene que permanecer como una estatua, si no ya sabe lo que le espera; y estos castigos se producen por causas tan nimias como reírse en la fila cuando leen la lista de los detenidos, cruzarse alguna palabra entre los presos cuando estamos ingiriendo la bafosía, ó enojar un cigarrillo después del silencio. Hubo un día que en el cuartel 3.º se sacó a un detenido a sufrir el sudoroso planchón porque estaba leyendo un libro a las 8 y media de la noche. Y así sucesivamente siempre...

Y en este no para el asunto; el día 11 del corriente mes de enero, siendo las 7 y a. m., el detenido José Suárez Llanos rió con otro preso en el cuadro

triumfal de nuestros hermanos surianos y la confesión que se arranca a las autoridades respecto a nuestro ideal.

«Pasan los días, pasan las semanas y las negociaciones de paz a nada práctico conducen, ó más bien dicho, si conducen a fortalecer y enardecer las sin cesar crecientes hordas de enbñales. El gobierno se empeña en estratos con el zapatismo como si fuera posible tratar con las hienas que han desolado las regiones antes ricas y pacíficas de Morelos, Puebla, Guerrero y últimamente el desventurado Estado de Méjico, en donde con mayor saña se ceban, disfrutando de completa impunidad; y mientras el gobierno reduce al mínimo posible la acción de actuar de las tropas federales, con el pretexto de no excitar los ánimos y se levantan a cabo quiniélicas negociaciones con un jefe rebelde sin honor, sin honradez y aun sin dominio sobre sus hordas, estas no descansan en su destructora tarea de robar, incendiar y asesinar. La prensa nos da cuenta diariamente, a pesma de la censura, el constante incremento que toma el vandalismo que, naturalmente, se ha enardecido con las negociaciones de paz, y la ineficacia en la persecución. Se necesitaba un volumen para describir los hechos del zapatismo de un mes a esta parte, es decir, desde que se sabe que está el gobierno en tratos con los alzados. Basta recordar a someramente la hecatombe de Agua Blanca, el incendio de los asesinos de la Gavia, San Chitipe, Palizada y otras haciendas; el asalto a Valle de Bravo, a Villa Victoria, Santiago Tlanguistlan y Salazar; la amenaza que pesaba en esos momentos sobre Tenango del Valle, el peligro que corre Toluca mismo, esto por lo que se refiere al Estado de Méjico.

«El asalto a Yecapixtla, el asalto y los asesinatos de la hacienda de Matlala, el asalto a la importante fábrica de Metepec y la amenaza a San Marcial de Teocmal.

«Todo a cambio de una baja importante en las filas zapatas: la muerte de la «Becerra» único desquite que ha podido tomar el gobierno.

«Y el peligro enorme, rojo de sangre y fuego, avanza sin que prácticamente se le oponga más dique que la ocupación de plazas importantes y tantas carteras del señor gobernador de Morelos a los jefes de gavillas, invirtiéndose a someterse y reconociendo que respeta ideales que no quiere discutir! !»

## Maltratos en una prisión

Al director de LA PROTESTA:

Teniendo en cuenta la campaña humanitaria que esta época realista está haciendo en la prensa, puesta en práctica con los reclusos en diversas cárceles de esta capital, campaña que dió resultados fructuosos para las víctimas torturadas por carceleros inhumanos, hoy nos dirigimos de nuevo a ese paladín, no para repetir la descripción de las crueldades habidas en otros, sino para poner de manifiesto la consecuencia el germen de ciertas enfermedades; (como por ejemplo, la tuberculosis). Nos concretamos a poner de manifiesto sobre esto, que en una estancia de doce metros de largo por cinco de ancho tienen que convivir continuamente más de setenta hombres. De la alimentación no hablamos, porque no puede ser más deficiente.

Ahora vamos al grano; ¿a los maltratos de que cotidianamente venimos siendo víctimas los presos en dicho establecimiento, de parte de los carceleros, maltratos que superan en mucho a los que se cometen en los mismos cuarteles.

Siendo aún día claro, se ordena extender las cobijas sobre el piso, y a media hora se nos obliga a callar, a no fumar, a no leer, etc., etc., y cuidado con no acatar las órdenes, pues al que se extralimite un ápice del mandato imperativo de cualquiera de estos hombres máquinas, le espera un planchón de dos a cinco horas engrillado y con centinela de vista a bayoneta calada. Si la víctima se mueve, el indio uniformado le descompagina las costillas con la culata del muser; así que el sometido al castigo tiene que permanecer como una estatua, si no ya sabe lo que le espera; y estos castigos se producen por causas tan nimias como reírse en la fila cuando leen la lista de los detenidos, cruzarse alguna palabra entre los presos cuando estamos ingiriendo la bafosía, ó enojar un cigarrillo después del silencio. Hubo un día que en el cuartel 3.º se sacó a un detenido a sufrir el sudoroso planchón porque estaba leyendo un libro a las 8 y media de la noche. Y así sucesivamente siempre...

Y en este no para el asunto; el día 11 del corriente mes de enero, siendo las 7 y a. m., el detenido José Suárez Llanos rió con otro preso en el cuadro

1.º, en estas circunstancias acudió el celador Thomson y manotó las ropas al citado Suárez Llanos y le aplicó en la cara tres fuertes puñaladas; escena ésta que fué presenciada por todos los presos del 1.º y 2.º cuadro. Inmediatamente el citado Thomson ordenó al centinela sacara de plantón a su víctima, y cuando ésta se encaminaba al suplicio, al pasar por delante del cuadro 3.º, en presencia de todos los allí reclusos, Thomson para afirmar su fama de malo, le volvió a aplicar a las nalgas una terrible cachetada, que éste recibió con mansuetudine cristiana.

Así es como se trata a los presos en esta y en otras cárceles.

No es grato saludar al director de este semanario.

VARIOS PRESOS

De los cuadros 1.º, 2.º y 3.º  
Enero 12 de 1913.

## Algo más sobre el mitin

El mitin que el día 5 del corriente se llevó a cabo contra las leyes de defensa social y de residencia, por iniciativa del Comité de las Organizaciones Obreras, no tuvo en Buenos Aires todo el éxito que debió tener. Esto se explica teniendo en cuenta que el Comité de las Organizaciones Obreras, que se preparó para convocar actos análogos en varias naciones de Europa y América, dió mucho su acción que, vigorosa por un lado, por el otro resultó débil, apenas notada. Así, en España hubo una hermosa protesta. En el interior—en Rosario, en la Plata, en Bolívar—hubo también actos organizados con el mismo objeto, especialmente concurrencias.

El fracaso de esta capital debe atribuirse a que el Comité de las Organizaciones Obreras le dió un carácter demasiado restringido, respondiendo esta actitud a la política de centralización y dejar librado a las asociaciones obreras todo el movimiento contra estas leyes. Esta es una mala táctica, cuyos resultados se han visto. Las leyes de residencia y de residencia solamente a las organizaciones obreras.

Nosotros también podíamos haber hecho algo. Y mucho. Y es una cosa que oprime nuestro corazón que el Comité haya abrigado el pensamiento de pasarse sin todos nosotros, que al fin y al cabo algo tenemos que hacer con esas leyes, para concretar la protesta a las sociedades obreras. No nos damos cuenta, ni tampoco queremos, de una primera muestra del criterio sindicalista (sic) que parece haber presidido la acción de este Comité; pero si desentendamos el mitin que organizó la Federación para el 23 de febrero, sea trabajado con un criterio más general y más amplio, para que resulte la verdadera expresión de la protesta de todos los que tienen que protestar, que es al fin y al cabo su objeto.

## Madeja enredada

A modo de madeja enredada resulta la controversia entre fusionistas y antifusionistas, controversia que seguramente arribará a buenas consecuencias.

Es sensible, en sumo grado, que un asunto como el de la fusión, importante bajo el punto de vista social, sea arrastrado entre personalismos odiosos. Si esta parece que no es la fusión en sí lo que se discute, sino la personalidad más ó menos anarquista de los contendientes.

El discutir es necesario, imprescindible, pero al discutir hay que considerar con quién se discute; y digo esto porque discuto en ciertos elementos es lo mismo que discutir con una pared. Serán palabras perdidas en el desierto las que se digan.

No ha faltado quien en el calor de esa discusión se ha descolgado diciendo lo que fué Fulano ó Zutano, cosa que a nadie importa, pues lo único que interesa es hablar con sinceridad, y las insinuaciones malévolas en nada están ligadas a la fusión.

La redacción de LA PROTESTA, usando de una transparencia excesiva, ha publicado lo que le han remitido, hasta los artículos en los cuales he atacado; ha llamado porque era la mejor actitud que pudo tomar, pero es ya demasiado ocuparse de personalismos y como dicha redacción ya dejó sentada su opinión al respecto y a su debido tiempo, me parece que no conducirán a ningún resultado positivo y en cambio harán que el obrero se abstenga de entrar en lucha en este y afloja.

Siempre recuerdo cuando el compañero Zamboni dió no hace mucho en LA PROTESTA que entre las filas anarquistas existen elementos extraños, elementos que pertenecen al murguero, no sé que se haya hecho nada por eliminarlos, y que existen, huelga manifestarlo, y que perjudican es inútil decirlo; lo que sucede es más que el resultado de la acción de esos elementos a los cuales urge eliminar... aunque sea a puntales.

Los llamados sindicalistas de aquí se

han apropiado de esa denominación en beneficio propio, desprestigiando con sus actos el verdadero significado que tal palabra tiene en otros países.

Tampoco sobre esto se ha dicho nada. Se ha calificado de sindicalistas a individuos que si saben lo que es el sindicalismo no lo practican como deberían hacerlo y se consigue con ello que el obrero no sepa lo que es, ó lo sepa a medias.

Entiendo que el sindicalismo es un medio de lucha, nunca un fin, por el cual se enseña al obrero, a formarse conciencia de sí mismo; independiente, el sindicato, de toda autoridad ó dirección, porque el solo hecho de haber directores ya negaría su medio de actuar.

¿No hubiera sido preferible haber establecido lo que es el sindicalismo y su finalidad? ¿No se hubiese demostrado así mejor la acción de esos individuos que aquí se llaman sindicalistas?

Considero que no es esa la mejor forma de actuar y considero al mismo tiempo que con esto no se consigue nada que no se pueda conseguir de otros modos, beneficiando a otros elementos que en esta lucha callan...

Sin fusión ó con ella, lo que debe procurarse no es el que los obreros en un momento de lucha obedezcan a nadie ninguna de ningún director, sino que en el momento necesario sepan prestarse solidaridad recíprocamente, tanto moral como material. Ahí es donde está nuestra obra.

Estas son mis opiniones que no las impongo, sino que las propongo.

Hechos y no palabras.

Benito OLABUENAGA

Buenos Aires, 6-1-1913.

## La rebelión campesina

El hondo malestar agrario que había de transformarse — como ha tiempo lo predijimos — con el suceder de los hechos y la aleccionada experiencia de los interesados labradores, en un latente problema de reivindicación social, ha culminado en estos momentos debido a la trancante avara de los terratenientes y a la parcialidad manifiesta de la policía, en esa aspiración de equidad y justicia igualitaria que con razón sobrada prevemos. La simple queja doliente del trabajador rural que llegamos hasta la puerta del orgulloso poseedor, imploraba apoyado en tal cual incurable necesidad, la cesación de un contrato que lo ataba a la miseria, ha desaparecido ante el nuevo gesto del ya no humilde postulante que ha comprendido por fin que no es pidiendo que se conquiste el pan. Roto el silencio obediente por la sumisa querrela de la primera petición tenía forzosamente que seguir esa querrela la irreverente dignidad del hombre, formulando su protesta frente a todos sus explotadores.

No podía expresarse menos en un país que como éste ha vivido cincuenta años a la sombra del engorro y la falsedad. «Las fértiles tierras argentinas vacías por agentes especiales en las densas poblaciones europeas, han llenado el luto y la desolación a más de un tranquilo hogar extranjero de donde se prometía conseguirse arrancar, tal vez al sostén único de la casa para arrojarlo después miserable siempre en la aridez sordida y muda de la patria improductiva, el vil pan que el extranjero, al ir y venir, cargando a la espalda, se arrastra hambriento y desnudo sobre las interminables soledades argentinas. Ateridos de frío en el invierno ó calcinados por el sol en el verano, las bestias asnaladas, los irredentos y obligados van abundos de la campaña, atraviesan de Sur a Norte las ingratas comarcas de la República sin más alimento muchas veces que esa bafosía de ocasión con que los propietarios agasajan a los lingües cuando en la «chaca» no hay cerdos. Las tristes cartas del inmigrante, de Medina, no son el simple producto de una sentimental predilección poética. Las tierras malas y los hombres pobres, que el desposeído encuentra así que pisa estas playas, no pueden dictarle allá en lo íntimo de esa alma que no consigue expresarse, otra cosa que una decepción desoladora que Medina ha interpretado.

«Por fin hemos hallado compasión», dice en una carta que tengo a la vista uno de los tantos infamemente engañados. «Trabajamos de sol a sol a razón de 1.50 por día, sin comida ni alojamiento; verdad es que esto apenas si alcanza para el sustento diario, aquí donde el pan cuesta 30 centavos el kilo, ¡pero qué hacer! peor era continuar esa dolorosa vía crucis que hemos hecho cruzando a pie y sin tener qué llevar a la boca, ese enorme desierto que se extiende desde la Riestra Grande hasta Saavedra hasta Bahía Blanca, donde de la sequía ha dejado los campos como después de un incendio. ¡Qué hacer! es natural; cuando se ha caminado lejos y lejos con el sol a la espalda sobre las doloridas espaldas mientras la seca garganta se anuda en hitos de angustia tratando en vanos esfuerzos de

desagrar la polvosa capa que amenaza con la asfixia, se tiene el santo derecho de creerse en un paraíso cuando se ha encontrado un humano poblador que en recompensa de 14 horas de trabajo concede un peso y medio de jornal, permitiendo aún, «dormir sobre el pasto sucio que han dejado los caballos». ¡Oh, la América! ¡La dulce América de los sueños de oro! ¡Sustrato al comunismo primitivo de sus hijos naturales, á que altura la han codoado sus actuales poseedores! Mas nada escapa á ese brazo secular de la justicia histórica; aquí como en Méjico el problema, el hondo problema de la igualdad social, se ha planteado. En balde el freno caduco de la tiranía intenta poner á raya el principio revolucionario. La campaña se rebela. El campesino se ha alzado frente al Estado Marcha hacia la Libertad. ¿Y quién podrá detenerle?

Benito OLABUENAGA

Buenos Aires, 6-1-1913.

## Las dificultades económicas

de La Protesta

Desde que por vez primera y á iniciativa de unos pocos salió LA PROTESTA á la calle dióse á conocer á los lectores y compañeros, que no siendo una empresa capitalista la que sacaba el periódico, ni teniendo sus editores miras utilitarias, preciso era que la hoja fuera sostenida por el óbolo voluntario, la donación colectiva, y principalmente por el fiel pago de los agentes y suscriptores, en manos de quienes ha estado siempre la vida de LA PROTESTA. La triste repetición de esta obligación moral de los compañeros ha dado según el libro de entradas y á contar desde esta última época, el resultado negativo más alarmante y desalentador que esperásemos.

Fuerza de ser sinceros tenemos que confesarlo. LA PROTESTA no sale diario ni mejora su difícil situación, porque los que la leen no la pagan. Si la mitad sólo de los que la reciben dieran los diez centavos que como precio tiene el periódico, el balance semanal arrojaría un superávit muy superior á todos los habidos desde que LA PROTESTA dejó de ser diario.

¡Infinita la falta, empero, la repetición continua de este fenómeno económico para los paqueteros y suscriptores: la sorda indiferencia del que no siente en la existencia del vocero de la causa un pedazo de vida propia, ha sido la respuesta avara que poniendo en peligro su aparición, ha llevado al ánimo de los que á esfuerzos la sacan, el eco de esa verdad que en todos los sinceros vibra: «la dignidad de algunos anarquistas naufraga ante la vil afición á la talega».

Y puesto ya á hablar para los que no saben sepan que entre agentes y suscriptores no pagan el papel y la tinta que se gasta, damos á continuación informes detallados de esta bancarrota económica que sólo obedece como se verá á la poca vergüenza ó al poco amor á la causa, y á LA PROTESTA que algunos anarquistas y lectores sienten. Solamente en los meses de noviembre y diciembre, LA PROTESTA cuenta por parte de los agentes del interior—esto sin contar deudas de 15, 20 y 30 ejemplares, que suman cientos—con los siguientes deudores: Rosario, ejemplares 760; Bahía Blanca, 700; Chacabuco, 630; La Plata, 360 y Tucumán, 225; suman ejemplares: 2675. Agregando á esto la cantidad que ingresan todas las sumas menores de que hemos hablado, y que suman 3460 ejemplares, tenemos el asombroso resultado de 6135 ejemplares no pagados á LA PROTESTA en el corto espacio de dos meses.

Si á esta menma se añade el descuento que los números vendidos en la capital sufren, seré fácilmente que apenas si para pagar los gastos de acarreo y expedición alcanza lo que se recauda de cada tirada.

No hemos incluido aquí porque queremos hacerlo resaltar más particularmente á los deudores uruguayos. Montevideo debe á LA PROTESTA desde el mes de octubre del año pasado 120 pesos, cantidad que en el mes corriente ha llegado á 200 pesos. Un habría que contar la deuda del agente, cosa que omitimos como muchas otras por tiranía de espacio.

Los compañeros que amando el periódico nos han interrogado con justo celo y razón sobre el lamentable estado económico de LA PROTESTA, tienen en esta somera reseña la explicación más dolorosamente sincera que podamos darles.

A los compañeros de Montevideo

«Habiendo suspendido el envío de paquetes de LA PROTESTA á la agrupación «Juventud Libertaria» por razones de autoconservación, avisamos á los compañeros del Uruguay que deseen recibirla, que se dirijan directamente á esta administración.





